

S.M.S.L.

PS200 PRO



使用说明书/USER MANUAL/取扱説明書

<http://smsl-audio.com/>

本说明书的内容可能会随版本更改,如有变动,恕不另行通知

The contents of this manual may be changed with the edition, and are subject to change without notice!

本説明書の内容は版によって予告なしに変更される

Ver 1.0

安全注意事项

- 请将设备安装在通风良好、阴凉、干燥、干净的位置，远离直射阳光热源、振动、灰尘、潮湿或寒冷。
- 只能使用本机指定的电压。使用高于指定数值的电压很危险，而且可能导致火灾，损坏本机或造成人身伤害。对于使用高于指定电压造成的任何损害，我司将不负任何责任。
- 不要试图自行改造或修理本机。如果需要任何服务，请与销售或者我司客服人员联系。不管有任何理由，都没有打开机壳的必要。
- 如果打算长时间不使用本机（比如度假时），请从墙壁交流电源插座上断开电源线的连接。

重要提示：

本说明书所提到的产品规格和资讯仅供参考。如有内容更新，恕不另行通知。

保修条款

一、服务期限

佛山双木三林科技有限公司承诺产品的良好品质，产品自售出之后7天内正常使用情况下出现故障，客户可以选择退货或者保修（不影响二次销售才可退货）。正常使用一年内出现故障可以免费保修。

二、购买日期以销售商开出的购机发票或收据日期为准，网购可以交易截图为准。

三、有以下情况都不能享受“三包”服务

- 1.一切人为因素损坏，包括非正常工作环境下使用或不按照说明书使用。
- 2.用户私自拆机、改装、维修。
- 3.使用非指定或许可的配件造成损坏的。
- 4.机身的QC或保修贴损毁。
- 5.不能出示有效购机凭证。
- 6.不属于本公司产品。

四、保修方式为送修

此条款只适于中国大陆，其它地区请参考当地销售代理商的规定和国家法规。

产品特点

- 支持MQA解码, 支持MQA-CD ;
- ESS新一代高端数模转换芯片ES9039Q2M;
- 全新第三代XMOS XU-316, PCM支持到32bit/768kHz, DSD支持到DSD512;
- 输入端口均支持MQA和DSD, 同轴和光纤支持DoP64;
- 音频专用时钟处理电路, 大大降低时钟抖动。
- 内置低噪声电源。
- UAC1/2模式切换, UAC1可以方便连接SONY PS5,任天堂SWITCH等;
- 4片OPA1612A高端双运放和大量音频级元器件。
- 高品质镀金输入输出连接端子;
- 日本音响协会 (JAS) Hi-Res认证。

PS200PRO包装清单

- 1 x SMSL PS200PRO
- 1 x USB线
- 1x 说明书
- 1 x 保修卡

技术参数

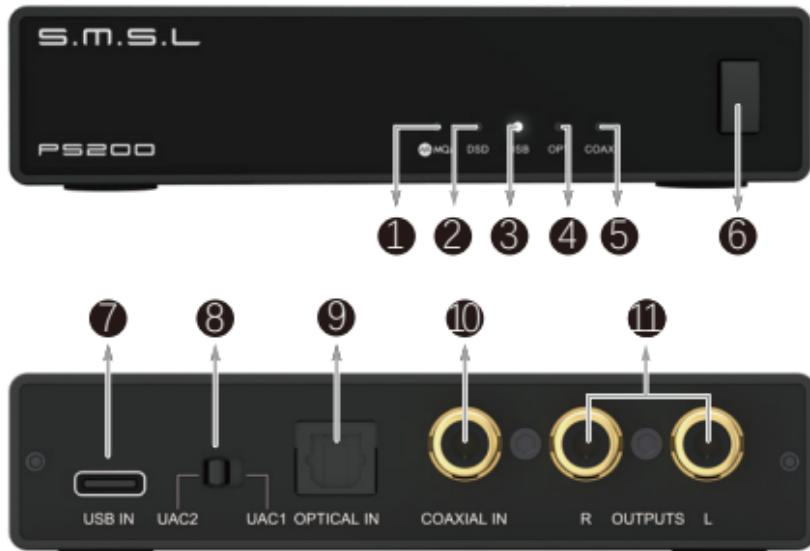
输入接口.....	同轴、光纤、USB
输出电平.....	2Vrms
THD+N.....	0.00009%(-120.5dB)
动态范围.....	125dB
信噪比.....	125dB
USB 规格.....	UAC1,UAC2(由开关选择)
USB 兼容性	Windows 7 / 8 / 8.1 / 10 / 11(需要驱动) Mac OSX10.6+、Linux(Driverless)、Android、iOS 索尼 PS5 (UAC1)、任天堂 Switch(UAC1)

采样率与位深:

USB	PCM	44.1~768kHz(32bit)
	DSD	2.8224~22.5792MHz(1bit)
	DoP	DoP256
	光纤/同轴	44.1~192kHz(24bit)
	DoP	DoP64
消耗功率.....		<5W
待机功耗.....		<0.1W
体积.....		100 x 23 x 84.7mm (WxHxD)
重量.....		168.5g/0.37lbs

规格时有变更,恕不另行通知。

部件介绍



① MQA指示灯

② 采样率指示灯

③ USB指示灯

④ 光纤指示灯

⑤ 同轴指示灯

⑥ 按键

⑦ USB输入

⑧ USB1.1和USB2.0切换

⑨ 光纤输入

⑩ 同轴输入

⑪ 线路输出

功能介绍

■ 按键

- 长按关闭电源，短按打开电源。
- 短按切换输入源，输入会在“USB, 光纤, 同轴”之间切换。

注意：操作不能太快，以留给系统足够的响应时间！

■ MQA指示灯颜色说明

- 绿色： 表示正在播放MQA格式的流媒体或文件。
- 蓝色： 表示正在播放MQA Studio文件。
- 洋红色：传输最终展开的MQA文件并显示原始采样率。

■ 采样率颜色说明(DSD指示灯)

- | | | | |
|-------|---------------|--------|---------------|
| • 绿色： | 44.1kHz/48kHz | • 洋红色： | 352kHz/384kHz |
| • 蓝色： | 88.2kHz/96kHz | • 青色： | 705kHz/768kHz |
| • 红色： | 176kHz/192kHz | • 白色： | DSD |

■ UAC1,UAC2开关：

- 注意：UAC1/2设置后，要重新开机才会生效。

播放MQA-CD注意事项

- 必须确认所播放的是一张真正的MQA-CD；
- 确认CD播放器输出的光纤或同轴信号是未经处理的源码。

关于MQA

MQA (Master Quality Authenticated) 是一项屡获殊荣的英国技术，是一种兼有极高的采样率和足够小的文件体积的高解析音频编码技术。此机采用MQA技术，可以接收并解码MQA音频，提供母带级别的声音。

有关更多信息，请访问<https://www.mqa.co.uk/how-it-works>

MQA文件播放

- 此机的MQA播放不要求使用特殊的播放软件，例如foobar2000，AudirvanaPlus只要支持ASIO或者WASAPI的音频输出就可以了，并且在播放MQA音频时，最好将电脑的音量调到最大，以使得电脑的音频输出是最佳状态。
- 在播放MQA文件时，显示屏显示的采样率为音频原始采样率。



MQA和声波标志是MQA Limited的注册商标。©2016

Safety Notes

- Install this unit in a well ventilated, cool, dry, clean place-away from direct sunlight, heat sources, vibration, dust, moisture, or cold.
- Use the voltage specified on this unit Only. Using this unit with a higher voltage than specified is dangerous and may cause fire, damage to this unit, or personal injury. Our company will not be held responsible for any damage resulting from the use of this unit with a voltage other than that specified.
- Do not attempt to modify or fix this unit by yourself. Contact salesperson or customer service when any service is needed. The cabinet should never be opened for any reason.
- When not planning to use this unit for long periods of time (i.e. when going on vacation), disconnect the power cable from the AC wall outlet.

Important note:

The product specifications and information mentioned in this manual are for reference only. The content of this manual is subject to change without notice.

Warranty Terms

Warranty Terms

1. The term of service Foshan Shuangmusanlin Technology Co., Ltd. promises good quality products. If the product is defective by normal use within 7 days after purchasing, the customer can chose to send it back for returning or repairing (only the product does not affect the secondary sales can be returned). Faulty for free within one year warranty normal use.
2. Date of purchase is in accordance with the date on invoice or receipt used by seller, on line shopping can show the screenshot of trade.
3. Following situation can not enjoy "Three Guarantees Service":
 - a. All damages by human factors,including use it under non-normal working environment and not follow manual instructions.
 - b. User privately disassemble, modification, maintenance.
 - c. Use non-designated or approved accessories cause damage.
 - d. QC or warranty stickers damage on cabinet.
 - e. Can not provide a valid purchasing prove.
 - f. Not belong to SMSL product.
4. How to guarantee: These terms only suitable for China mainland, other region please refer to the policy of the local sales agents and nations.

Features

- Supports MQA decoding, supports MQA-CD;
- ESS new generation of high-end analog-to-digital conversion chips ES9039Q2M;
- Brand-new 3rd generation XMOS XU-316, PCM support up to 32bit/768kHz, DSD Support to DSD512;
- Input ports support MQA and DSD, Coaxial and Optical support DoP64;
- Audio dedicated clock processing circuit, greatly reducing clock jitter
- Built-in low noise power supply
- UAC1/2 mode switching, UAC1 can easily connect to SONY PS5, Nintendo SWITCH, etc;
- 4 pieces of OPA1612A high-end dual operational amplifiers and a large number of audio-grade components.
- High quality gold-plated input and output connection terminals;
- Japan Sound Association (JAS) Hi-Res certification;

PS200PRO Packing list

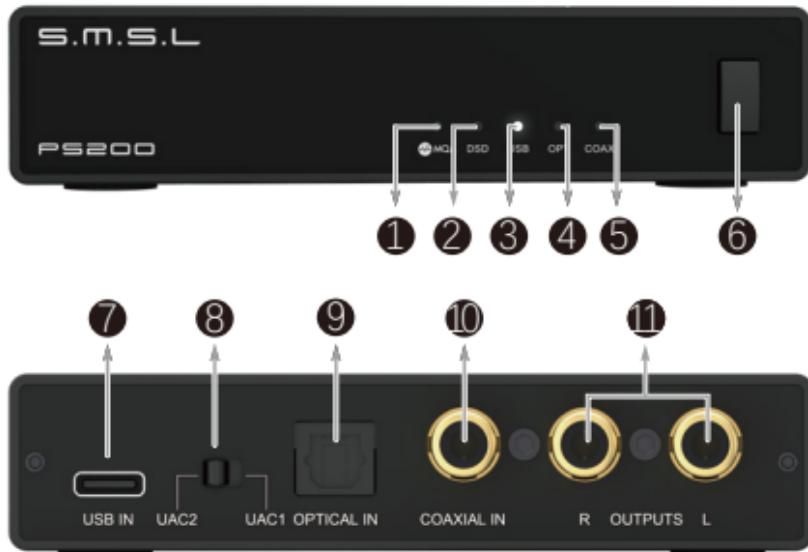
- | | |
|--------------------|--------------------|
| • 1x SMSL PS200PRO | • 1x USB Cable |
| • 1x User manual | • 1x Warranty card |

Specifications

Input.....	Optical / Coaxial / USB	
Output Level.....	2Vrms	
THD+N.....	0.00009%(-120.5dB)	
Dynamic Range.....	125dB	
SNR.....	125dB	
USB specifications.....	UAC1,UAC2(Selected by switch)	
USB Compatibility	Windows 7 / 8 / 8.1 / 10 / 11(need Drivers) Mac OSX10.6+、Linux(Driverless)、Android、iOS SONY PS5 (UAC1)、Nintendo SWITCH(UAC1)	
Sampling Rate and Bit Depth:		
USB	PCM	44.1~768kHz(32bit)
	DSD	2.8224~22.5792MHz(1bit)
	DoP	DoP256
	Optical/ Coaxial	44.1~192kHz(24bit)
	DoP	DoP64
Power Consumption.....	<5W	
Standby Power.....	<0.1W	
Size.....	100 x 23 x 84.7mm (WxHxD)	
Weight.....	168.5g/0.37lbs	

Specifications are subject to change without notice

Display Interface and Instructions



- | | |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| 1 MQA indicator light | 7 USB input |
| 2 Sample rate indicator light | 8 USB1.1 and USB2.0 switch |
| 3 USB input light | 9 Optical input |
| 4 Optical input light | 10 Coaxial input |
| 5 Coaxial input light | 11 RCA outputs |
| 6 Button | |

Instructions for Use

■ Button

- Hold the key to switch power OFF, press the key to switch power ON.
- Press the key to switch INPUTS between “Optical, Coaxial, USB”.

NOTE: The operation should not be too fast to leave enough response time for the system!

■ MQA indicator light color description

- Green: Indicates that streaming media or files in MQA format are being played
- Blue: Indicates that MQA Studio files are being played
- Carmine: Transfer the final expanded MQA file and display the original sampling rate

■ Sample rate color description (DSD indicator light)

- | | |
|------------------------|--------------------------|
| • Green: 44.1kHz/48kHz | • Carmine: 352kHz/384kHz |
| • Blue: 88.2kHz/96kHz | • Cyan: 705kHz/768kHz |
| • Red: 176kHz/192kHz | • White: DSD |

■ UAC1, UAC2 Switch:

- Note: After UAC1/2 is set, it will only take effect after restarting

Notes on playing MQA-CD

- Please make sure that what is being played is a genuine MQA-CD.
- Verify that the optical or coaxial signal output of the CD player is an unprocessed source code.

About MQA

MQA (Master Quality Authenticated) is an award-winning British technology that delivers the sound of the original master recording. The master MQA file is fully authenticated and is small enough to stream or download. The PS100 includes MQA technology, which enables you to playback MQA audio files and streams, delivering the sound of the original master recording.

Visit How it works <https://www.mqa.co.uk/how-it-works> for more information.

How to play MQA

- PS200PRO's MQA playback does not require the use of special playback software, such as foobar2000, Audirvana plus only needs to support ASIO or WASAPI audio output, and when playing MQA audio, it is best to adjust the volume of the computer to the maximum, so that the audio output of the computer is in the best condition.
- When playing an MQA file, the sampling rate of the original master recording is displayed.



and the Sound Wave Device are registered trade
marks of MQA Limited.© 2016

安全指示

- 商品は、風通しがよく、涼しく、乾燥した清潔な場所で、直射日光や熱源から離れた場所に設置してください。直射日光、熱源、振動、ほこり、湿気、寒さを避けてください。
- 本機に指定されている電圧のみを使用してください。規定以上の電圧を使用することは危険であり、火災や本機の破損の原因となります。規定以上の電圧を使用したことによる損害については、一切の責任を負いかねません。
- ご自分で本機を改造したり修理したりしないでください。サービスが必要な場合は、セラーまたは当社のカスタマーサービスにご連絡ください。
- 長期間ご使用にならない場合(休暇中など)は、電源コードをコンセントから抜いてください。

重要なお知らせ：

このパンフレットに記載されている製品の仕様や情報は、あくまで参考情報です。内容は予告なく更新されることがあります。

保証条件

一、サービス期間

S.M.S.L社は、製品の品質の良さを追求しています。通常の使用状態で販売日から7日以内に製品が故障した場合、お客様は返品または保証期間内の無料修理を選択することができます(二次販売に影響しない場合に限り返品可能)。正常な使用状態で1年以内に故障した場合は、無料修理対応いたします。

二、購入日は販売者が発行した購入請求書または領収書の日付が対象となり、オンライン購入の場合は取引画面のスクリーンショットが対象となります。

三、以下の場合は、「返品/新品交換」のサービスの対象外となります。

- 通常の作業環境以外での使用や、指示に従わない場合など、人為的な要因で生じた損害。
- ユーザーが個人的に本機を解体、改造、修理した場合。
- 指定外の付属品やライセンスされた付属品の使用によって生じた損害。
- 本体に貼られているQCシールや保証書シールが破損した場合。
- 有効な購入証明書の提示がない場合。
- 当社の製品に属さないもの。

四、保証方法は配送による

その他の地域については、お客様の販売代理店の規定および各国の規定をご参照ください。

製品特徴

- MQAデコード対応、MQA-CD対応
- ESS新世代ハイエンドデジタル-アナログコンバーターチップ ES9039Q2M搭載
- 全新第3世代XMOS XU-316、PCMは32bit/768kHz、DSDはDSD512に対応
- 入力端子はMQAとDSDに対応、同軸と光はDoP64に対応。
- オーディオ専用クロック処理回路を搭載し、クロックジッターを大幅に低減
- 低ノイズ電源内蔵
- UAC1/2モード切替、UAC1はSONY PS5、Nintendo SWITCHなどに簡単に接続できる
- 4つのOPA1612A高級デュアルオペアンプと多数のオーディオグレード部品。
- 高品質金メッキ入出力コネクター
- 日本オーディオ協会 (JAS) ハイレゾ認定

PS200PRO パッキングリスト

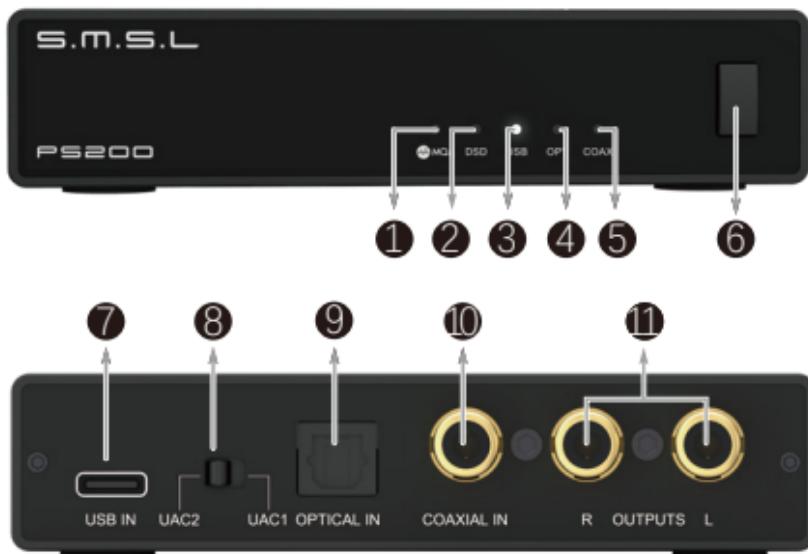
- 1 x SMSL PS200PRO
- 1 x 取扱説明書
- 1 x USBケーブル
- 1 x 保証書

技術パラメーター

入力インターフェース	同軸、光ファイバー、USB	
出力レベル	2Vrms	
THD+N	0.00009%(-120.5dB)	
ダイナミックレンジ	125dB	
信号対雑音比	125dB	
USB仕様	UAC1,UAC2(スイッチで選択可能)	
USB互換性	Windows 7 / 8 / 8.1 / 10 / 11(ドライバが必要) Mac OSX10.6+、Linux(ドライバレス)、Android、iOS ソニー PS5 (UAC1)、ニンテンドースイッチ(UAC1)	
サンプルレートとピット深度:		
USB	PCM	44.1~768kHz(32bit)
	DSD	2.8224~22.5792MHz(1bit)
	DoP	DoP256
	光/同軸	44.1~192kHz(24bit)
	DoP	DoP64
消費電力	<5W	
待機電力	<0.1W	
サイズ	100 x 23 x 84.7mm (WxHxD)	
重量	168.5g/0.37lbs	

仕様は予告なく変更されることがあります。

部件紹介



- | | |
|--------------|-----------------------|
| ① MQA表示灯 | ⑦ USB入力 |
| ② サンプルレート表示灯 | ⑧ USB1.1/ USB2.0の切り替え |
| ③ USB表示灯 | ⑨ 光入力 |
| ④ 光表示灯 | ⑩ 同軸入力 |
| ⑤ 同軸表示灯 | ⑪ ライン出力 |
| ⑥ ボタン | |

機能紹介

■ キー

- 長押しで電源を切り、短押しで電源を入れます。
- 入力ソースを短く押すと、入力は「USB、光、同軸」の間で切り替わります。

注:システムに十分な応答時間を与えるには、操作が速すぎてはいけません!

■ MQA インジケーターの色の説明

- 緑: MQAフォーマットのストリームまたはファイルが再生中であることを示す。
- 青: MQA Studioファイルが再生中であることを示す。
- マゼンタ: 最終的に展開されたMQAファイルを送信し、生のサンプルレートを表示します。

■ サンプルレートの色の説明(DSD インジケーター)

- | | | | |
|------|---------------|---------|---------------|
| • 緑: | 44.1kHz/48kHz | • マゼンタ: | 352kHz/384kHz |
| • 青: | 88.2kHz/96kHz | • シアン: | 705kHz/768kHz |
| • 赤: | 176kHz/192kHz | • 白: | DSD |

■ UAC1、UAC2スイッチ:

- 注意:UAC1/2を設定した後は、コンピュータを再起動するまで有効になりません。

MQA-CDを再生する際の注意事項

- MQA-CDを再生する際は、必ず正規のMQA-CDであることを確認してください。
- CDプレーヤーから出力される光または同軸信号が未処理のソースコードであることを確認してください。

MQAについて

MQA (Master Quality Authenticated) とは、ハイレゾオーディオのエンコードに必要な非常に高いサンプルレートと十分小さいファイルサイズを組み合わせた、受賞歴のある英国の技術です。

本機はMQA技術を使用し、MQAオーディオの受信とデコードを行い、マスタリングレベルのサウンドを提供します。

詳細については、「<https://www.mqa.co.uk/how-it-works>」をご覧ください。

MQAファイル再生

- 本機でのMQA再生は、ASIOまたはWASAPIオーディオ出力に対応していれば、foobar2000、AudirvanaPlusなどの特別な再生ソフトは必要ありません。また、MQAオーディオを再生する際は、コンピュータの音量を最大にして、コンピュータのオーディオ出力を最適にするのがベストです。
- MQAファイルを再生する際、ディスプレイに表示されるサンプルレートはオーディオのオリジナルサンプルレートです。



MQA と音波ロゴはMQA Limitedの登録商標です。©2016